

本味 Ben's Way



# MENU

\* Allergen information/过敏原信息

*Foods marked with \* are cooked using a sauce (soy, vinegar, chili) which may include small amounts of soy and/or wheat (~3g)*

\* Tietoa allergeeneistä:

*Ruoat, jotka on merkitty \*-merkillä, käyttävät kastiketta (soija-, viinietikka-, chili-), joka voi sisältää pieniä määriä soijaa ja/tai vehnää (~3g)*

Kauppakartanonkatu 10, 00930 Helsinki

## Starter : Alkupalat 前餐

a) <u>Spring rolls 春卷 6 pcs*</u> <u>Kevätkääryleet 6 kpl*</u> ( <i>Wheat, Cabbage, Green bean, Carrot</i> ) ( <i>Vehnä, Pavut, Porkkana</i> )	4.9 €
b) <u>Shrimp Dumplings 虾饺 5 pcs *</u> <u>Katkarapu nytyt 5 kpl *</u> ( <i>Shrimp, Bamboo shoots, Soy oil</i> ) ( <i>Katkarapu, Bambuverso, Soija öljy</i> )	8.0 €
c) <u>Wonton with soup 馄饨 5 pcs *</u> <u>Wonton nytyt keitossa 5 kpl *</u> ( <i>Wheat, Egg, Pork, Seaweed, Baby shrimp</i> ) ( <i>Vehnä, Kananmuna, Porsas, Merilevä, Minikatkarapu</i> )	4.5 €
d) <u>Fried Tofu 炸豆腐 12 pcs</u> <u>Paistettua tofua 12 kpl</u> ( <i>Tofu</i> ) [ <i>Vegan</i> ] ( <i>Tofu</i> ) [ <i>Vegaani</i> ]	6 €

## Main : Pääruoka 主食

(The price includes rice, additional serving of rice costs 2 euros)  
(Hinta sisältää riisin, ylimääräinen annos riisiä maksaa 2 euroa)

1. <u>Double cooked pork slices 回锅肉*</u> <u>Tuplapaistetut porsaan siivut *</u> ( <i>Pork, Celery, Broad bean chili sauce</i> ) ( <i>Porsas, Selleri, Papu-chilikastike</i> )	17.80 € 🍴
2. <u>Shredded pork with garlic sauce 鱼香肉丝*</u> <u>Porsaan suikaleita valkosipulikastikkeessa*</u> ( <i>Pork tenderloin, Egg white, Carrot, Bell pepper, Pickled pepper, Wood ear</i> ) ( <i>Porsaan ulkofilee, Munan valkuainen, Porkkana, Paprika, Jalopeno, Juudaksenkorva</i> )	17.80 € 🍴
3. <u>Fried Pork in Scoop 锅包肉*</u> <u>Paistettua Porsaan ulkofilettä*</u> ( <i>Pork tenderloin, Ginger, Carrot, Coriander, Sweet &amp; Sour</i> ) ( <i>Porsaan ulkofilee, Inkivääri, Porkkana, Korianteri, Hapanimelä</i> )	20.90 €
4. <u>Kung Pao Chicken 宫保鸡丁*</u> <u>Kung Pao Kanaa *</u> ( <i>Chicken, Peanut, Cucumber, Carrot, Bell pepper</i> ) ( <i>Kana, Maapähkinä, Kurkku, Porkkana, Paprika</i> )	16.80 € 🍴
5. <u>Braised Pork 金牌酱香肉*</u> <u>Haudutettua Porsaan kylkeä*</u> ( <i>Pork rib without bones, White radish</i> ) ( <i>Porsaan kylkeä ilman luita, Valkoinen retiisi</i> )	19.80 €

6. Pork with Green Chili 青椒肉丝\* 17.80 € 🍌  
Porsasta ja Vihreää Chiliä \*  
(Pork, Chili)  
(Porsas, Chili)
7. Braised Tofu with Pork 家常豆腐肉版\* 14.90 € 🍌  
Haudutettua Tofua Porsaalla \*  
(Tofu, Pork, Bell pepper)  
(Tofu, Porsas, Paprika)
8. Mapo Tofu with Beef 麻婆豆腐肉版\* 14.90 € 🍌🍌🍌  
Mapo Tofu Naudalla\*  
(Tofu, Beef, Pepper, Chili)  
(Tofu, Nautaa, Pippuri, Chili)
9. Sweet and Sour Pork 糖醋里脊 19.90 €  
Hapanimelää porsasta  
(Pork tenderloin, Sugar, Vinegar)  
(Porsaan ulkofilee, Sokeri, Viinietikka)
10. (a) Sichuan Boiled Spicy Pork 水煮肉片 26.90 € 🍌🍌🍌  
Tulista Sichuanin Porsasta  
(Pork, Wood ear, Mushroom, Seasonal vegetable, Sichuan pepper, Chili)  
(Porsas, Juudaksenkorva, Sieni, Kauden vihannes, Sichuanin pippuri, Chili)
10. (b) Sichuan Boiled Spicy Beef 水煮牛肉 29.90 € 🍌🍌🍌  
Tulista Sichuanin Nautaa  
(Beef, Wood ear, Mushroom, Seasonal vegetable, Sichuan pepper, Chili)  
(Nautaa, Juudaksenkorva, Sieni, Kauden vihannes, Sichuanin pippuri, Chili)
11. (a) Braised Lamb Chops with Carrots 胡萝卜烧羊排\* 18.90 €  
Haudutettuja Lampaankyljyksiä Porkkanan kera\*  
(Lamb chop [bones], Carrot, Coriander)  
(Lampaankyljys [luita], Porkkana, Korianteri)
11. (b) Huang Men Lamb Chops 黄焖羊肉\* 28.80 €  
Huang Men Lampaankyljyksiä\*  
(Lamb chop [bones], Carrot, Potatoes, Coriander)  
(Lampaankyljys [luita], Porkkana, Perunaa, Korianteri)
12. Fried Lamb with Cumin 孜然羊肉\* 26.80 € 🍌🍌  
Paistettua Lammasta kuminan kera\*  
(Lamb, Cumin, Chili)  
(Lammasta, Juustokumina, Chili)
13. Beef stew with potatoes 土豆烧牛肉\* 18.80 €  
Naudan pataa perunoiden kera \*  
(Beef, Potato, Coriander)  
(Nauta, Peruna, Korianteri)
14. Kung Pao Shrimp + Peanuts 宫保虾球花生版\* 19.80 € 🍌  
Kung Pao Katkaravuilla ja Maapähkinöillä\*  
(Shrimp, **Peanut**, Cucumber, Carrot, Bell pepper)  
(Katkarapu, **Maapähkinä**, Kurkku, Porkkana, Paprika)

15. (a) Sweet and Sour Pork with Pineapple 菠萝咕咾肉(猪肉) 16.80 €

Hapanimelää Porsasta Ananaksella\*

(Pineapple, Pork, Bell pepper)  
(Ananas, Porsas, Paprika)

15. (b) Sweet and Sour Chicken with Pineapple 菠萝咕咾肉(鸡肉) 16.80 €

Hapanimelää Kanaa Ananaksella\*

(Pineapple, Chicken, Bell pepper)  
(Ananas, Kanaa, Paprika)

16. KungPao Shrimp+Cashew Nuts 宫保虾球腰果版\* 26.80 € 🍴

Kung Pao Katkaravuilla ja Cashew pähkinöillä\*

(Shrimp, **Cashew Nut**, Cucumber, Carrot, Bell pepper)  
(Katkarapu, **Cashew Nut**, Kurkku, Porkkana, Paprika)

## Vegetarian Options : Kasvisvaihtoehdot 素食

(The price includes rice, additional serving of rice costs 2 euros)

(Hinta sisältää riisin, ylimääräinen annos riisiä maksaa 2 euroa)

17. Braised Tofu 家常豆腐 \* 12.90 € 🍴

Haudutettua Tofua \*

(Tofu, Bell pepper, Wood ear) [Optional vegan]  
(Tofu, Paprika, Juudaksenkorva) [Vegaani optio]

18. Mapo Tofu 麻婆豆腐 \* 12.90 € 🍴🍴🍴

Mapo Tofu \*

(Tofu, Pepper, Chili) [Optional vegan]  
(Tofu, Pippuri, Chili) [Vegaani optio]

19. Kung Pao Tofu 宫保豆腐 \* 12.90 € 🍴

Kung Pao Tofu \*

(Tofu, **Peanut**, Cucumber, Carrot, Bell pepper) [Vegan]  
(Tofu, **Maapähkinä**, Kurkku, Porkkana, Paprika) [Vegaani]

20. (a) Sweet Flavored Eggplant 风味茄子 \* 15.80 €

Makea Maukas Munakoiso \*

(Eggplant, Ginger, Carrot) [Vegan]  
(Munakoiso, Inkivääri, Porkkana) [Vegaani]

20. (b) Hong Shao Eggplant 红烧茄子 \* 15.80 €

Hong Shao Munakoisoa \*

(Eggplant, Bell pepper, **Wheat**) [Vegan]  
(Munakoiso, Paprika, **Vehnä**) [Vegaani]

21. (a) Sour and Spicy Shredded Potatoes 醋溜土豆丝 10.90 € 🍴🍴

Hapanimeliä perunasuikaleita

(Potato, Ginger, Garlic, Vinegar) [Vegan]  
(Peruna, Inkivääri, Valkosipuli, Viinietikka) [Vegaani]

21. (b) Sour and Spicy Chinese Cabbage 醋溜白菜 14.90 € 🍴🍴

Hapanimelää Kiinankaalia

(Chinese Cabbage, Ginger, Garlic, Vinegar) [Vegan]  
(Kiinankaali, Inkivääri, Valkosipuli, Viinietikka) [Vegaani]

22. Fried egg with rice noodles 鸡蛋炒河粉 (No rice) 11.90 € 🍴

Paistettua riisiniuudelia (ilman riisiä)

(Rice noodles, **Egg**, Cabbage)

(Riisiniuudeli, **Kananmuna**, Kaali)

23. (a) Bok choy with Tofu 豆腐炒青菜 \* 16.80 € 🍴

Pak choi Tofulla

(Chinese Bok choy, Tofu, Chili) [Vegan]

(Pak choi, Tofu, Chili) [Vegaani]

23. (b) Chinese White Cabbage with Tofu 豆腐炒白菜 \* 15.80 € 🍴

Kiinankaali Tofulla \*

(Chinese white cabbage, Tofu, Chili) [Vegan]

(Kiinankaali, Tofu, Chili) [Vegaani]

## Chinese Specialties : Kiinalaiset Specialit 特色

---

24. (a) You Po (Hot Oil) Noodle 油泼面 9.90 € 🍴🍴

You Po (Kuumaöljy) Nuudeli

(Wheat, Chinese White Cabbage, Chili powder) [Vegan]

(Vehnä, Kiinankaali, Chilijauhe) [Vegaani]

24. (b) Zha Jiang Noodle 炸酱面 12.90 €

Zha Jiang Nuudeli

(Wheat, Chinese White Cabbage, Minced Pork, Soybean paste)

(Vehnä, Kiinankaali, Porsaan jauheliha, Soijatahna)

25. (a) Beef Noodle 牛肉面 \* 12.90 € 🍴

Nauta Nuudeli \*

(Wheat, Beef, Chinese White Cabbage)

(Vehnä, Nauta, Kiinankaali)

25. (b) Mutton Noodle 羊肉面 \* 14.90 € 🍴

Lammas Nuudeli \*

(Wheat, Mutton, Chinese White Cabbage)

(Vehnä, Lammas, Kiinankaali)

26. Wonton soup 馄饨 13 pcs \* 10.90 €

Wonton nyyttejä keitossa 13 kpl \*

(Wheat, Egg, Pork, Seaweed, Baby shrimp)

(Vehnä, Kananmuna, Porsas, Merilevä, Mini**katkarapu**)

27. Lamb Soup with small breadbuns 羊肉泡馍\* 14.90 € 🍴

Lammaskeitto leipäpaloilla

(Wheat, Coriander, Lamb, Potato noodles)

(Vehnä, Korianteri, Lammas, Peruna nuudeli)

28. Fried beef with rice noodles 干炒牛河 14.90 € 🍴

Paistettua nauta riisiniuudelia

(Rice noodles, **Egg**, Cabbage and Beef)

(Riisiniuudeli, **Kananmuna**, Kaali ja Nautaa)

29. Fried Ribbon Fish 干炸带鱼\* 16.80 €

Paistettua viikatekalaa \*

(Wheat, Fish, [fish bones])

(Vehnä, Kala, [ruotoja])

**NOTICE:** Fish has a ribcage with bones, **eat carefully!**

**HUOM:** Kala sisältää kylkiluun ruodoilla, **syö varovasti!**

30. Fried Rice with egg and minced meat 蛋炒饭 9.90 €

Paistettua riisiä kananmunalla ja Porsaan jauheliha

(Egg, Rice, Minced meat, Carrot)

(Kananmuna, Riisi, Porsaan jauheliha, Porkkana)

31. Braised fish cube 红烧鱼块 (with rice) 18.80 € 🍷

Haudutettuja kalanpaloja (riisillä)

(Fish (fish bones), Bell Pepper, Onion)

(Kala (ruotoja), Paprika, Sipuli)

**NOTICE:** Fish has a lot of big bones, **eat carefully!**

**HUOM:** Kala sisältää paljon ruotoja, **syö varovasti!**

32. Braised pork ribs 红烧排骨 (with rice) 18.80 €

Haudutettuja porsaan kylkipaloja (riisillä)

(Pork (bones))

(Porsas (luita))

**NOTICE:** Pork has bones, **eat carefully!**

**HUOM:** Porsas sisältää luita, **syö varovasti!**

## Drinks : Juomat 饮品

---

### Cold drinks: Kylmät juomat

Jaffa / Cola 可乐 330ml 2.50 €

Alcohol free Beer: Alkoholiton olut 5.00 €

### Hot drinks : Kuumat juomat

Pot of Tea : Kannullinen Teetä 一壶茶 5.00 €

Meat origins : Lihan alkuperä 肉的来源

Pork:	Finland (slices, minced meat)
Porsas:	Suomi (leikatut siivut, jauheliha)
Chicken:	Finland (slices)
Kana:	Suomi (leikatut siivut)
Beef:	Finland (minced meat), Lithuania (slices)
Nauta:	Suomi (jauheliha), Liettua (leikatut siivut)
Lamb:	Finland, Spain, New Zealand and Netherlands (slices)
Lammas:	Suomi, Espanja, Uusi Seelanti ja Hollanti (siivut)
Ribbon fish:	Suriname
Viikatekala:	Suriname
Shrimp:	Vietnam
Katkarapu:	Vietnam